



Asamblea General

Distr.
LIMITADA

A/CN.4/L.545
17 de julio de 1997

ESPAÑOL
Original: INGLÉS

COMISION DE DERECHO INTERNACIONAL
49° período de sesiones
Ginebra, 12 de mayo a 18 de julio de 1997

PROYECTO DE INFORME DE LA COMISION DE DERECHO INTERNACIONAL SOBRE LA LABOR REALIZADA EN SU 49° PERIODO DE SESIONES

Relator: Sr. Zdzislaw GALICKI

Capítulo I

INTRODUCCION

1. La Comisión de Derecho Internacional celebró su 49° período de sesiones en su sede de la Oficina de las Naciones Unidas en Ginebra, del 12 de mayo al 18 de julio de 1997.

A. Composición

2. La Comisión está integrada por los siguientes miembros:

- Sr. Emmanuel Akwei Addo (Ghana)
- Sr. Husain Al-Baharna (Bahrein)
- Sr. Awn Al-Khasawneh (Jordania)
- Sr. Joao Clemente Baena Soares (Brasil)
- Sr. Mohamed Bennouna (Marruecos)
- Sr. Ian Brownlie (Reino Unido)
- Sr. Enrique J. A. Candioti (Argentina)
- Sr. James Richard Crawford (Australia)
- Sr. Christopher John Robert Dugard (Sudáfrica)

Sr. Constantin P. Economides (Grecia)
Sr. Nabil Elaraby (Egipto)
Sr. Luigi Ferrari Bravo (Italia)
Sr. Zdzislaw Galicki (Polonia)
Sr. Raul I. Goco (Filipinas)
Sr. Gerhard Hafner (Austria)
Sr. Qizhi He (China)
Sr. Mauricio Herdocia Sacasa (Nicaragua)
Sr. Jorge E. Illueca (Panamá)
Sr. Peter C. R. Kabatsi (Uganda)
Sr. James Lutabanzibwa Kateka (República Unida de Tanzania)
Sr. Mochtar Kusuma-Atmadja (Indonesia)
Sr. Igor Ivanovich Lukashuk (Federación de Rusia)
Sr. Teodor Viorel Melescanu (Rumania)
Sr. Václav Mikulka (República Checa)
Sr. Didier Opertti Badan (Uruguay)
Sr. Guillaume Pambou-Tchivounda (Gabón)
Sr. Alain Pellet (Francia)
Sr. Pemmaraju Sreenivasa Rao (India)
Sr. Víctor Rodríguez Cedeño (Venezuela)
Sr. Robert Rosenstock (Estados Unidos)
Sr. Bernardo Sepúlveda (México)
Sr. Bruno Simma (Alemania)
Sr. Doudou Thiam (Senegal)
Sr. Chusei Yamada (Japón)

B. Mesa de la Comisión y Mesa Ampliada

3. En su 2474ª sesión, celebrada el 12 de mayo de 1997, la Comisión eligió la siguiente Mesa:

Presidente:	Sr. A. Pellet
Primer Vicepresidente:	Sr. J. Baena Soares
Segundo Vicepresidente:	Sr. P. Kabatsi
Presidente del Comité de Redacción:	Sr. P. S. Rao
Relator:	Sr. Z. Galicki

4. La Mesa Ampliada de la Comisión estuvo integrada por los miembros de la Mesa del presente período de sesiones, el anterior Presidente de la Comisión ¹ y el Relator Especial ².

5. Por recomendación de la Mesa Ampliada, en su 2476ª sesión, celebrada el 14 de mayo de 1997, la Mesa Ampliada estableció un Grupo de Planificación integrado por los siguientes miembros: Sr. J. Baena Soares (Presidente), Sr. M. Bennouna, Sr. J. Crawford, Sr. L. Ferrari Bravo, Sr. R. Goco, Sr. Q. He, Sr. I. Lukashuk, Sr. V. Mikulka, Sr. D. Opertti Badan, Sr. G. Pambou-Tchivounda, Sr. A. Pellet, Sr. B. Sepúlveda, Sr. B. Simma, Sr. D. Thiam y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).

C. Comité de Redacción

6. En su 2476ª sesión, celebrada el 14 de mayo de 1997, la Comisión estableció un Comité de Redacción integrado por los siguientes miembros: Sr. P. Rao (Presidente), Sr. V. Mikulka (Relator Especial), Sr. E. Addo, Sr. H. Al-Baharna, Sr. I. Brownlie, Sr. E. Candioti, Sr. C. Dugard, Sr. C. Economides, Sr. G. Hafner, Sr. M. Herdocia Sacasa, Sr. P. Kabatsi, Sr. T. Melescanu, Sr. V. Rodríguez Cedeño, Sr. R. Rosenstock, Sr. C. Yamada y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).

7. El Comité de Redacción celebró un total de 20 sesiones sobre los temas de la nacionalidad en relación con la sucesión de Estados y las reservas a los tratados.

D. Grupos de trabajo

8. En su 2477ª sesión, celebrada el 15 de mayo de 1997, la Comisión estableció los grupos de trabajo que se mencionan a continuación, integrados por los siguientes miembros:

- a) Responsabilidad de los Estados: Sr. J. Crawford (Presidente), Sr. I. Brownlie, Sr. Dugard, Sr. Q. He, Sr. P. Kabatsi, Sr. J. Kateka, Sr. T. Melescanu, Sr. D. Opertti Badan, Sr. G. Pambou-Tchivounda, Sr. R. Rosenstock, Sr. B. Simma, Sr. C. Yamada y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).

¹Esto es, el Sr. D. Thiam.

²Esto es, el Sr. V. Mikulka.

- b) Protección diplomática: Sr. M. Bennouna (Presidente), Sr. J. Crawford, Sr. N. Elaraby, Sr. R. Goco, Sr. G. Hafner, Sr. M. Herdocia Sacasa, Sr. J. Kateka, Sr. I. Lukashuk, Sr. T. Melescanu, Sr. G. Pambou-Tchivounda, Sr. B. Sepúlveda, Sr. R. Rosenstock, Sr. B. Simma y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).
- c) Actos unilaterales de los Estados: Sr. E. Candioti (Presidente), Sr. J. Baena Soares, Sr. J. Dugard, Sr. C. Economides, Sr. L. Ferrari Bravo, Sr. N. Elaraby, Sr. G. Hafner, Sr. Q. He, Sr. I. Lukashuk, Sr. V. Rodríguez Cedeño, Sr. B. Sepúlveda y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).

9. En su 2482ª sesión, celebrada el 26 de mayo de 1997, la Comisión estableció un Grupo de Trabajo sobre la responsabilidad internacional por las consecuencias perjudiciales de actos no prohibidos por el derecho internacional, integrado por los siguientes miembros: Sr. C. Yamada (Presidente), Sr. E. Addo, Sr. E. Candioti, Sr. C. Economides, Sr. L. Ferrari Bravo, Sr. G. Hafner, Sr. G. Pambou-Tchivounda, Sr. P. Rao, Sr. B. Simma y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).

10. El Grupo de Planificación estableció, el 26 de mayo de 1997, un Grupo de Trabajo sobre el programa de trabajo a largo plazo de la Comisión, integrado por los siguientes miembros: Sr. I. Lukashuk (Presidente), Sr. J. Baena Soares, Sr. I. Brownlie, Sr. C. Dugard, Sr. L. Ferrari Bravo, Sr. R. Goco, Sr. Q. He, Sr. A. Pellet, Sr. B. Simma, Sr. C. Yamada y Sr. Z. Galicki (miembro ex officio).

E. Secretaría

11. En su 2506ª sesión, celebrada el 4 de julio de 1997, el Secretario General de las Naciones Unidas, Sr. Kofi Annan, asistió a la sesión y formuló una declaración con respecto a la celebración del 50º aniversario de la Comisión.

12. El Sr. Hans Corell, Secretario General Adjunto de Asuntos Jurídicos y Asesor Jurídico, asistió al período de sesiones y representó al Secretario General. El Sr. Roy S. Lee, Director de la División de Codificación de la Oficina de Asuntos Jurídicos, desempeñó las funciones de Secretario de la Comisión y, en ausencia del Asesor Jurídico, representó al Secretario General. La Sra. Mahnoush Arsanjani, Oficial Jurídico Superior, desempeñó las funciones de Secretaria Superior de la Comisión;

la Sra. Christiane Bourloyannis-Vrailas, el Sr. George Korontzis y el Sr. Mpazi Sinjela, Oficiales Jurídicos, desempeñaron las funciones de Secretarios Ayudantes de la Comisión.

F. Programa

13. En su 2474ª sesión, celebrada el 12 de mayo de 1997, la Comisión aprobó el programa de su 49º período de sesiones, que incluía los siguientes temas:

1. Organización de los trabajos del período de sesiones.
2. Responsabilidad de los Estados.
3. Responsabilidad internacional por las consecuencias perjudiciales de actos no prohibidos por el derecho internacional.
4. Reservas a los tratados.
5. La nacionalidad en relación con la sucesión de Estados.
6. Programa, procedimientos y métodos de trabajo de la Comisión y su documentación.
7. Cooperación con otros organismos.
8. Fecha y lugar de celebración del 50º período de sesiones.
9. Otros asuntos.
